

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1933/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**της 21ης Δεκεμβρίου 2006****για την προσωρινή ανάκληση της πρόσβασης της Δημοκρατίας της Λευκορωσίας στο σύστημα των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 133,

την πρόταση της Επιτροπής,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 980/2005 του Συμβουλίου, της 27ης Ιουνίου 2005, για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων¹, και ιδίως το άρθρο 20 παράγραφος 4,

¹ ΕΕ L 169, 30.6.2005, σ. 1.

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 980/2005, η Δημοκρατία της Λευκορωσίας (στο εξής "Λευκορωσία") είναι δικαιούχος του συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων της Κοινότητας.
- (2) Στις 29 Ιανουαρίου 2003, η Διεθνής Συνομοσπονδία Ελεύθερων Συνδικαλιστικών Οργανώσεων (ICFTU), η Ευρωπαϊκή Συνομοσπονδία Συνδικαλιστικών Οργανώσεων (ETUC) και η Παγκόσμια Συνομοσπονδία Εργασίας (WCL) διατύπωσαν κοινό αίτημα στην Επιτροπή για τη διεξαγωγή έρευνας δυνάμει του άρθρου 27 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 του Συμβουλίου, της 10ης Δεκεμβρίου 2001 για την εφαρμογή συστήματος γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2002 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004², για παραβιάσεις της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του δικαιώματος συλλογικών διαπραγματεύσεων στη Λευκορωσία.
- (3) Η Επιτροπή εξέτασε την αίτηση σε συνεργασία με την επιτροπή γενικευμένων προτιμήσεων και αποφάσισε, με απόφαση της 29ης Δεκεμβρίου 2003³, την έναρξη έρευνας. Ζητήθηκαν πληροφορίες από τα ενδιαφερόμενα μέρη μέσω ανακοίνωσης που εκδόθηκε⁴.
- (4) Οι αρχές της Λευκορωσίας ενημερώθηκαν επίσημα για την έναρξη της έρευνας. Αρνήθηκαν τυχόν παραβιάσεις των συμβάσεων της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (ΔΟΕ) αριθ. 87 (περί της συνδικαλιστικής ελευθερίας και της προστασίας συνδικαλιστικού δικαιώματος) και αριθ. 98 (περί της εφαρμογής των αρχών του δικαιώματος οργανώσεως και συλλογικής διαπραγματεύσεως).

² EE L 346, 31.12.2001, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 980/2005.

³ Απόφαση 2004/23/ΕΚ της Επιτροπής, της 29ης Δεκεμβρίου 2003, για την έναρξη έρευνας βάσει του άρθρου 27 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2501/2001 του Συμβουλίου σχετικά με την παραβίαση του δικαιώματος της συνδικαλιστικής ελευθερίας στη Λευκορωσία (EE L 5, 9.1.2004, σ. 90).

⁴ EE C 40, 14.2.2004, σ. 4.

- (5) Ωστόσο, οι πληροφορίες που συγκεντρώθηκαν από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια της έρευνας, η οποία διεξήχθη σε συνεργασία με την επιτροπή γενικευμένων προτιμήσεων, ενίσχυσαν την ύπαρξη σοβαρών και συστηματικών παραβιάσεων της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του δικαιώματος συλλογικής διαπραγμάτευσης, όπως ορίζονται στις συμβάσεις αριθ. 87 και αριθ. 98 της ΔΟΕ. Μεταξύ άλλων, η Επιτροπή έμαθε ότι η ΔΟΕ εξέτασε την κατάσταση στη Λευκορωσία όσον αφορά τις δύο συμβάσεις και είχε αρχίσει τη δική της σχετική έρευνα το Νοέμβριο του 2003. Η σχετική έκθεση της επιτροπής έρευνας της ΔΟΕ του Ιουλίου του 2004 περιείχε 12 συστάσεις για την πραγματοποίηση συγκεκριμένων ενεργειών για τη βελτίωση της κατάστασης στη Λευκορωσία. Η Λευκορωσία κλήθηκε να εφαρμόσει τις συστάσεις αυτές έως την 1η Ιουνίου 2005, πράγμα που δεν συνέβη. Με βάση αυτές τις πληροφορίες και τη δική της ανασκόπηση, η Επιτροπή θεώρησε ότι προσωρινή αναστολή του προτιμησιακού καθεστώτος ήταν δικαιολογημένη.
- (6) Στις 17 Αυγούστου 2005 η Επιτροπή αποφάσισε να παρακολουθήσει και να αξιολογήσει την κατάσταση σχετικά με τα δικαιώματα των εργαζομένων στη Λευκορωσία⁵. Η ανακοίνωση της έναρξης της εξάμηνης περιόδου για την εν λόγω παρακολούθηση και αξιολόγηση⁶ περιελάμβανε δήλωση της πρόθεσης της Επιτροπής να υποβάλει πρόταση στο Συμβούλιο για την προσωρινή αναστολή των εμπορικών προτιμήσεων, εκτός εάν, πριν από τη λήξη της περιόδου, η Λευκορωσία αναλάβει δέσμευση να λάβει τα αναγκαία μέτρα για να συμμορφωθεί με τις αρχές που αναφέρονται στη διακήρυξη της ΔΟΕ του 1998 σχετικά με τις θεμελιώδεις αρχές και δικαιώματα στην εργασία και που περιλαμβάνονται στις δώδεκα συστάσεις της έκθεσης της επιτροπής έρευνας της ΔΟΕ του Ιουλίου 2004. Οι αρχές της Λευκορωσίας ενημερώθηκαν επίσημα για την απόφαση και την ανακοίνωση.

⁵ Απόφαση 2005/616/EK της Επιτροπής, της 17ης Αυγούστου 2005, για την παρακολούθηση και αξιολόγηση της κατάστασης των δικαιωμάτων των εργαζομένων στη Λευκορωσία ενόψει προσωρινής αναστολής των εμπορικών προτιμήσεων (ΕΕ L 213, 18.8.2005, σ. 16).

⁶ ΕΕ C 240, 30.9.2005, σ. 41.

- (7) Η Λευκορωσία δεν προέβη στην απαραίτητη δέσμευση εντός της εξάμηνης περιόδου παρακολούθησης και αξιολόγησης, ούτε, όπως περιγράφεται κατωτέρω, κατά τη διάρκεια των επόμενων μηνών. Αντ' αυτού, στις 30 Μαρτίου 2006, οι αρχές της Λευκορωσίας υπέβαλαν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή έκθεση σχετικά με την κατάσταση των δικαιωμάτων όσον αφορά την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι στη Λευκορωσία. Η Επιτροπή ανέλυσε την εν λόγω έκθεση, αλλά κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η έκθεση δεν παρείχε επαρκή στοιχεία δέσμευσης.
- (8) Εντωμεταξύ, το διευθυντικό όργανο της ΔΟΕ ενέκρινε την έκθεση παρακολούθησης της επιτροπής για την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι (CFA) τον Μάρτιο του 2006, στην οποία τονιζόταν η πραγματική επιδείνωση της κατάστασης των συνδικαλιστικών οργανώσεων στη Λευκορωσία και η οποία καλούσε τις αρχές της Λευκορωσίας να λάβουν αμέσως συγκεκριμένα.
- (9) Περαιτέρω, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έλαβε ανακοίνωση, με ημερομηνία 16 Μαΐου 2006, από τις αρχές της Λευκορωσίας σχετικά με την κατάσταση των δικαιωμάτων όσον αφορά την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι στη Λευκορωσία. Όπως και με την έκθεση της 30ης Μαρτίου 2006, ύστερα από προσεκτική ανάλυση η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η εν λόγω έκθεση δεν παρείχε κανένα στοιχείο δέσμευσης ή πειστική ένδειξη ότι η κατάσταση είχε βελτιωθεί. Την εκτίμηση αυτή της κατάστασης στη Λευκορωσία συμμεριζόταν και η επιτροπή για την εφαρμογή προτύπων της Διεθνούς Συνδιάσκεψης Εργασίας στην έκθεσή της του Ιουνίου 2006, στην οποία αποδοκιμαζόταν η συνεχιζόμενη άρνηση της κυβέρνησης της Λευκορωσίας να εφαρμόσει τις συστάσεις και τονιζόταν η αναγκαιότητα ταχέων ενεργειών έτσι ώστε να μπορέσει να σημειωθεί πραγματική και απτή πρόοδος. Επίσης, η Διεθνής Συνδιάσκεψη Εργασίας του Ιουνίου του 2006, που διοργανώθηκε υπό την αιγίδα της ΔΟΕ, κατέταξε την έλλειψη εφαρμογής των 12 συστάσεων, τις οποίες η Λευκορωσία εξακολουθούσε να αγνοεί από τον Ιούλιο του 2004, ως περίπτωση συνεχούς άρνησης. Αυτή η κατ' εξαίρεση κατάταξη χρησιμοποιείται μόνο για πολύ σοβαρές και συστηματικές περιπτώσεις μη συμμόρφωσης με επικυρωμένη σύμβαση.

- (10) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ανέλυσε προσεκτικά τις πρόσφατες εξελίξεις στη Λευκορωσία, συμπεριλαμβανομένης επιστολής της Λευκορωσίας με ημερομηνία 14 Οκτωβρίου 2006 η οποία υποβλήθηκε στην Επιτροπή στις 17 Οκτωβρίου 2006. Αντί να παράσχει κάποια αποτελεσματική δέσμευση ή σαφή στοιχεία βελτίωσης της κατάστασης, η ανωτέρω επιστολή, και πάλι, παρουσιάζει πιθανές προθέσεις, αλλά δεν περιλαμβάνει ενδείξεις αποτελεσματικής εφαρμογής των αρχών των συμβάσεων της ΔΟΕ αρ. 87 και αρ. 98. Οι παραβιάσεις των αρχών που ορίζονται στις συμβάσεις της ΔΟΕ αρ. 87 και 98 εξακολουθούν να υφίστανται.
- (11) Υπό το πρίσμα των προαναφερομένων, το προτιμησιακό καθεστώς για προϊόντα καταγωγής Λευκορωσίας πρέπει να ανασταλεί προσωρινά, έως ότου αποφασιστεί ότι οι λόγοι που δικαιολογούν την προσωρινή αναστολή δεν υφίστανται πλέον.
- (12) Ο παρών κανονισμός πρέπει να αρχίσει να ισχύει έξι μήνες μετά την έκδοσή του, εκτός εάν, πριν από την ημερομηνία αυτή, αποφασιστεί ότι οι λόγοι που τον δικαιολογούν δεν υφίστανται πλέον,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το προτιμησιακό καθεστώς για προϊόντα καταγωγής Λευκορωσίας που προβλέπεται με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 980/2005 αναστέλλεται προσωρινά.

Άρθρο 2

Το Συμβούλιο, αποφασίζοντας με ειδική πλειοψηφία, έπειτα από πρόταση της Επιτροπής, θα επαναφέρει το προτιμησιακό καθεστώς για προϊόντα καταγωγής Λευκορωσίας, εάν οι παραβιάσεις της ελευθερίας του συνεταιρίζεσθαι και του δικαιώματος συλλογικών διαπραγματεύσεων στην Λευκορωσία παύσουν να ισχύουν.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Ιουνίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. KORKEAOJA
